



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Ederswiler
Datum / Date 4./5. Juli Swiss Moto: N° 118 FIM-Europe: N° 72/425 FIM: N°

1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): AMC Ederswiler
Adresse: Feldweg 2
2813 Ederswiler

Tel. N: +41793148281
E-mail: info@amc-ederswiler.ch
Website: www.amc-ederswiler.ch

2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: Riesel Ederswiler
Koordinaten / Coordonnées GPS:
Länge / longueur: 1750 m.
Breite / largeur: 6 m.

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: Delémont/ Aesch BL
Accès / Sortie d'autoroute :

Einlass ab / L'accès à partir du: Freitag / vendredi 18.00 - 22.00 H.
Samstag / samedi (06.00 - 09.00) - (18.00 - 22.00)
Sonntag / dimanche ab. 06.00

4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:
 JA / OU I / X NEIN / NON

5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

Swiss National MX1	CHF 90.-	SwissMX Women	CHF 90.-
Swiss National MX 2	CHF 90.-	Swiss MX Yamaha YZ-Cup	CHF 90.-
Swiss Junior MX125	CHF 90.-	Swiss MX Kids-50 Cup	CHF 50.-
Swiss Junior MX85	CHF 50.-	Swiss Junior MX 65	CHF 50.-

6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Sonntag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le dimanche 24.00 heures avant l'évènement.

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: sport@swissmoto.org

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: via Racemanager oder/ou
 Ort und Zeit / lieu et heure:

7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Zeugin Marius
Rennleiter / Directeur de course : Dobler Mike
Sekretariat / Secrétariat : Flury Sandro
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Lötscher Nicole
Transponder / Transpondeurs : Strohmeier Geri

8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: tbd
Techn. Kommissär / Com. Techn.: Fischer Paul
Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Singele Sylvie



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Cattin Corinne
Streckenabnahme / contrôle de la piste: tbd

9. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
TCS Ambulance Aargau AG

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital du Jura
Fbg des capucins 30
2800 Delémont

Tel. N: 032 / 4212121

Website: www.h-ju.ch

10. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

11. Administrative Kontrolle / Contrôle administratif

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Sonntag vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le dimanche précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

12. Technische Kontrolle / Contrôle technique

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

X erlaubt / autorisées nicht erlaubt / ne pas autorisé

16. Diverses / Divers

**Swiss Moto Sport-Kommissär /
Commissaire sportif Swiss Moto**

tbd

**Rennleiter /
Directeur de course**

Dobler Mike/Zeugin Marius

Sig. Mike Dobler / Sig. Marius Zeugin

Datum / Date: 7. Mai 2026

Datum / Date: 7. Mai 2026



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Samstag / Samedi, 4.7.2026				
Einschreiben/ Inscription				
Freitag / Vendredi		20:00 - 21:00		
Samstag / Samedi		06:45 - 07:30		
08:00 - 08:15	Regio/Club	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:20 - 08:35	Cross -Team -Toggenburg	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:40 - 08:55	Swiss Junior MX65	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:00 - 09:15	Swiss MX Kids 50-Cup	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:20 - 09:35	Swiss Junior MX85	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:55 - 10:15	Regio/Club	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:20 - 10:35	Cross -Team -Toggenburg	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:45 - 11:00	Swiss Junior MX65	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	15 min.
11:05 - 11:20	Swiss MX Kids 50-Cup	Zeittraining		15 min.
11:25 - 11:45	Swiss Junior MX85	Zeittraining		20 min
11:45 - 13:00	Mittagspause / Pause de midi			
13:05 - 13:25	Regio/Club	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	15 min. +2T
13:35 - 13:55	Cross -Team -Toggenburg	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	15 min. +2T
14:05 - 14:20	Swiss Junior MX65	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	12 min. +2T
14:30 - 14:45	Swiss MX Kids 50-Cup	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	10 min. +2T
14:55 - 15:15	Swiss Junior MX85	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	15 min. + 2T
15:40 - 16:00	Regio/Club	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	15 min. +2T
16:10 - 16:30	Cross -Team -Toggenburg	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	15 min. +2T
16:40 - 16:55	Swiss Junior MX65	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	12 min. +2T
17:05 - 17:20	Swiss MX Kids 50-Cup	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	10min. +2T
17:30 - 17:50	Swiss Junior MX85	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	15 min. +2T
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle				
Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous				
18:30	Podium			

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert
Freitag/vendredi & Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H & Samstag/samedi 06:00-09:00H

VERBOT / INTERDICTION
AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN
DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER



Sonntag/Dimanche, 5.7.2026					
Einschreiben/Inscription					
Samstag / Samedi		19:30 - 20:00			
Sonntag/ Dimanche		07:00 - 07:30			
08:15 - 08:30	Swiss Junior MX125	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.	
08:35 - 08:50	Swiss National MX1/MX2	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.	
08:55 - 09:10	Swiss MX Yamaha YZ-Cup	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.	
09:15 - 09:30	Swiss MX Women	Freitraining	<i>Essais libre</i>	15 min.	
09:50 - 10:10	Swiss Junior MX125	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.	
10:15 - 10:35	Swiss National MX1/MX2	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.	
10:40 - 11:00	Swiss MX Yamaha YZ-Cup	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.	
11:05 - 11:25	Swiss MX Women	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.	
11:35 - 12:00	Swiss Junior MX125	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R	
12:00 - 13:10	Mittagspause /		Pause de midi		
13:15 - 13:40	Swiss National MX1/MX2	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R	
13:50 - 14:15	Swiss MX Yamaha YZ-Cup	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R	
14:25 - 14:50	Swiss MX Women	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R	
15:00 - 15:25	Swiss Junior MX125	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R	
15:45 - 16:10	Swiss National MX1/MX2	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R	
16:20 - 16:45	Swiss MX Yamaha YZ-Cup	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R	
16:55 - 17:20	Swiss MX Women	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R	
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle					
Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous					
18:10	Podium				

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert
Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H Sonntag/Dimanche ab /dès 06:00

VERBOT / INTERDICTION
AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN
DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN